

Italia-Siliqua: Kiinteiden yhdyskuntajätteen keräyspalvelut

OJ S 178/2015 15/09/2015

Hankintailmoitus

Palvelut

Direktiivi 2004/18/EY

I kohta: Hankintaviranomainen

---

### I.1. Nimi ja osoitteet

Virallinen nimi: Comune di Siliqua

Postiosoite: Via Mannu 32

Postitoimipaikka: Siliqua (CA)

Postinumero: 09010

Maa: Italia

Sähköpostiosoite: [direttivo.llpp@pec.it](mailto:direttivo.llpp@pec.it), [istruttore.llpp@pec.it](mailto:istruttore.llpp@pec.it), [ufficiotecnico@comune.siliqua.ca.it](mailto:ufficiotecnico@comune.siliqua.ca.it)

Puhelin: +39 0781-7801238/7801239

Faksi: +39 07817801230

**Internetosoite (-osoitteet):**

Hankintaviranomaisen yleisoite: <http://www.comune.siliqua.ca.it>

**Lisätietoja saa:**

edellä mainittu osoite

**Osoite, josta saa eritelmiä ja täydentäviä asiakirjoja (myös kilpailullista neuvottelumenettelyä ja dynaamista hankintajärjestelmää koskevia asiakirjoja):**

edellä mainittu osoite

**Tarjoukset tai osallistumishakemukset on tehtävä/jätettävä:** Virallinen nimi: Comune di Siliqua

Postiosoite: Via Mannu 32

Postitoimipaikka: Siliqua (CA)

Postinumero: 09010

Maa: Italia

Yhteyshenkilö: Ufficio protocollo

Internetosoite: <http://www.comune.siliqua.ca.it>

### I.2. Hankintaviranomaisen tyyppi

Alue- tai paikallistason viranomainen

### I.3. Pääasiallinen toimiala

### I.4. Hankintasopimus tehdään muiden hankintaviranomaisten puolesta

II kohta: Hankintasopimuksen kohde

---

### II.1. Kuvaus

#### II.1.1. Hankintaviranomaisen sopimukselle antama nimi

Servizi integrati di igiene urbana (S.I.I.U), raccolta dei rifiuti solidi urbani e servizi connessi, nel Comune di Siliqua — anni 5. CIG: 6220886586.

#### II.1.2. Sopimuksen tyyppi ja suoritus- tai toimituspaikka

Palvelut

Palvelujen pääluokka nro 16: Jätevesi- ja jätehuoltopalvelut; puhtaanapito ja vastaavat palvelut  
Pääasiallinen suorituspaikka: Il servizio di gestione rifiuti va effettuato in tutto il territorio del Comune di Siliqua come meglio specificato nell'elaborato D) Capitolato Speciale d'Appalto.  
NUTS-koodi

### **II.1.3. Tietoa puitejärjestelystä tai dynaamisesta hankintajärjestelmästä**

Tähän ilmoitukseen liittyy julkisia hankintoja koskeva sopimus

### **II.1.4. Tietoa puitejärjestelystä**

### **II.1.5. Lyhyt kuvaus sopimuksesta tai hankinnasta (hankinnoista)**

Servizi integrati di igiene urbana (S.I.I.U), raccolta dei rifiuti solidi urbani e servizi connessi, nel Comune di Siliqua — anni 5. CIG: 6220886586.

### **II.1.6. CPV-koodi(t)**

90511100 Kiinteiden yhdyskuntajätteen keräyspalvelut, 90512000 Jätteen kuljetuspalvelut, 90610000 Katujen puhtaanapito- ja lakaisupalvelut

### **II.1.7. Tietoa WTO:n julkisia hankintoja koskevasta sopimuksesta (GPA)**

### **II.1.8. Osat**

### **II.1.9. Tietoa eri vaihtoehtoista**

#### **II.2. Hankinnan laajuus**

### **II.2.1. Kokonaismäärä tai laajuus**

Importo a base d'asta 2 134 888,43 EUR di cui 2 113 296,03 EUR soggetti a ribasso.

### **II.2.2. Tietoa lisähankintamahdollisuuksista**

Lisähankintamahdollisuudet: ei

### **II.2.3. Tietoa sopimusten jatkamisesta**

Tätä sopimusta voidaan jatkaa: ei

#### **II.3. Hankintasopimuksen kesto tai loppuun saattamisen määräaika**

Kesto (kuukausina): 60 (sopimuksen tekemisestä)

## **III kohta: Oikeudelliset, taloudelliset, rahoitusselliset ja tekniset tiedot**

---

### **III.1. Sopimukseen liittyvät ehdot**

#### **III.1.1. Vaaditut takuut ja vakuudet**

Cauzione provvisoria: le imprese concorrenti dovranno presentare, nelle forme di legge, una cauzione provvisoria di 42 265,92 EUR, pari al 2 % dell'importo a base d'asta (2 113 296,03 EUR) da presentare mediante fideiussione bancaria o assicurativa conforme alle disposizioni di cui all'art. 75 del D.Lgs. n. 163/2006 ovvero nelle forme alternative previste dalla medesima disposizione di legge. L'importo della garanzia può essere ridotto del 50 % (21 132,96 EUR) qualora il concorrente sia in possesso di certificazione del sistema di qualità conforme alle norme europee della serie UNI EN ISO 9001.

La garanzia deve avere validità per almeno 180 giorni dalla data di presentazione dell'offerta e deve essere corredata dall'impegno del garante a rinnovare la garanzia, nel caso in cui al momento della sua scadenza non sia ancora intervenuta l'aggiudicazione, su richiesta della stazione appaltante nel corso della procedura, fino alla data di stipula del contratto che potrà avvenire non prima di 35 giorni dalla data d'invio dell'ultima comunicazione del provvedimento

di aggiudicazione definitiva.

La cauzione dovrà essere corredata da dichiarazione sostitutiva di atto notorio che comprovi l'identità del sottoscrittore ed il suo potere di impegnare, con la sottoscrizione, il soggetto che è stato presentato come garante dalla ditta partecipante. Tale dichiarazione deve essere accompagnata da copia fotostatica del documento di identità del dichiarante.

La mancata presentazione della cauzione provvisoria, così corredata, è motivo di esclusione dalla gara.

PassOE:

Documento PassOE rilasciato dal servizio AVCPass comprovante la registrazione al servizio per la verifica del possesso dei requisiti disponibile presso l'Autorità di Vigilanza sui Contratti Pubblici di lavori, servizi e forniture. I soggetti interessati a partecipare alla procedura devono obbligatoriamente registrarsi al sistema accedendo all'apposito link sul Portale AVCP (Servizi ad accesso riservato — AVCPass) secondo le istruzioni ivi contenute.

Versamento a favore dell'autorità di vigilanza sui contratti di lavori pubblici, forniture e servizi dell'importo di 140 EUR eseguito secondo le modalità stabilite dalla deliberazione dell'Autorità del 5.3.2014, indicando il CIG 6220886586.

### **III.1.2. Tärkeimmät rahoitus- ja maksuehdot ja/tai viittaus niitä koskeviin määräyksiin**

Il costo del servizio è finanziato con appositi stanziamenti nel Bilancio del Comune di Siliqua. Il pagamento del corrispettivo del servizio sarà effettuato con rate mensili posticipate entro 30 gg. dalla presentazione di regolare fattura secondo quanto stabilito dall'art. 10, dell'Elab. D — Capitolato Speciale d'Appalto.

### **III.1.3. Sopimuspuoleksi valittavalta taloudellisten toimijoiden ryhmältä vaadittava oikeudellinen muoto**

### **III.1.4. Sopimuksen toteuttamista koskevat ehdot**

## **III.2. Osallistumisvaatimukset**

### **III.2.1. Ammattitoiminnan harjoittamiskelpoisuuden vaatimukset, myös ammatti- tai kaupparekistereihin kuulumista koskevat vaatimukset**

Luettelo ehdoista ja niiden lyhyt kuvaus: Sono ammessi a partecipare alla gara tutti i soggetti così come individuati dall'art. 34, comma 1, lettere a-b-c-d-e-f, del D.Lgs. n. 163/2006 e art. 24 e segg. della L.R. n. 5/2007. Non possono partecipare alla gara Imprese che si trovino fra di loro in una delle situazioni di controllo di cui all'art. 2359 del Codice Civile.

Verranno, altresì, esclusi dalla gara i concorrenti per i quali si accerti che le relative offerte sono imputabili ad un unico centro decisionale, sulla base di univoci elementi.

I Consorzi di cui alle lettere b) e c) del richiamato art. 34, sono tenuti ad indicare, in sede d'offerta, per quali Consorziati il Consorzio concorre.

È vietata la partecipazione contestuale alla gara del consorzio e dei singoli consorziati.

È consentita la presentazione di offerte da parte dei soggetti di cui alle lettere d) ed e) del richiamato art. 34, anche se non ancora costituiti. In tal caso l'offerta deve essere sottoscritta da tutte le Imprese che costituiranno i raggruppamenti o i Consorzi e contenere l'impegno che, in caso di aggiudicazione della gara, le stesse Imprese conferiranno mandato collettivo speciale con rappresentanza ad una di esse, da indicare in sede di offerta e qualificata come capogruppo, la quale stipulerà il contratto in nome e per conto proprio e delle mandanti.

È vietata qualsiasi modificazione alla composizione delle Associazioni Temporanee e dei Consorzi rispetto a quella risultante dall'impegno presentato in sede di offerta. È, altresì, vietata l'associazione in partecipazione.

Requisiti di ammissione alla gara:

Possono partecipare alla gara per l'affidamento del servizio in argomento esclusivamente le

Imprese che abbiano i seguenti requisiti minimi indispensabili, a pena di esclusione:

Requisiti di idoneità e qualificazione:

a) Iscrizione alla C.C.I.A.A. territorialmente competente da cui si evinca l'abilitazione all'assolvimento dei servizi oggetto dell'appalto oppure nel registro professionale o commerciale dello stato di residenza di cui all'allegato 9 del D.Lgs. 25.2.2000 n. 65 per i concorrenti di altri stati dell'Unione Europea.

### **III.2.2. Taloudellinen ja rahoituksellinen tilanne**

Luettelo ehdoista ja niiden lyhyt kuvaus: a) Avere un fatturato realizzato negli ultimi 3 esercizi finanziari pari almeno a 300 000 EUR (IVA esclusa) e per servizi di raccolta rifiuti oggetto di gara pari almeno a 200 000 EUR (IVA esclusa) complessivi. Nella dichiarazione dovranno essere elencati i servizi prestati negli ultimi 3 anni (esercizi finanziari) con indicazione degli importi, date e dei destinatari, pubblici o privati, dei servizi stessi (in caso di A.T.I., almeno il 60 % in capo alla capogruppo, e comunque il raggruppamento dovrà possedere cumulativamente il 100 % di detto importo).

b) Idonee referenze bancarie, rilasciate da almeno 2 Istituti di Credito. Nel caso di A.T.I. le referenze bancarie devono essere possedute da tutte le imprese associate.

### **III.2.3. Vaatimukset tekniselle ja ammatilliselle pätevyydelle**

Luettelo ehdoista ja niiden lyhyt kuvaus:

a) Iscrizione all'Albo Gestori Ambientali di cui al D.Lgs. 152/2006 — D.M. 28.4.1998, n. 406 per le seguenti categorie e classi: Categoria 1 classe F. La ditta partecipante sarà obbligata altresì all'iscrizione all'Albo Gestori Ambientali per categoria e classe adeguata necessaria per la conduzione dell'appalto in oggetto (Categoria 1 Classe E) e per la gestione dell'Ecocentro e dell'Area Attrezzata di Raggruppamento/Travaso di titolarità dell'Amministrazione Appaltante da attivare non appena consegnata dall'Amministrazione alla Ditta aggiudicataria ed agli obblighi di iscrizione al sistema SISTRI qualora individuata come soggetto obbligato in riferimento ai servizi di cui al presente appalto. Tali certificazioni dovranno essere esibite a semplice richiesta dell'Amministrazione Appaltante nei tempi stabiliti dalla notifica dell'aggiudicazione e comunque prima dell'inizio dei servizi connessi all'attività dell'Ecocentro /Area Attrezzata di Raggruppamento e dei servizi per i quali è stata individuata come soggetto obbligato ai fini del sistema SISTRI.

Nel caso di A.T.I. il requisito dovrà essere posseduto dalla capogruppo e da tutti i soggetti associati. Alle A.T.I. sono assimilati i Consorzi ex art. 2602 c.c. Per i Consorzi stabili, di Cooperative e di Imprese artigiane, il requisito deve essere riferito al Consorzio;

b) Aver svolto servizi di raccolta differenziata negli ultimi 2 anni in almeno un Comune (o associazioni di Comuni) avente popolazione residente non inferiore a 2 000 abitanti e di aver svolto gli stessi senza demerito. Nel caso di A.T.I., cui sono assimilati i Consorzi ex art. 2602 Cod. Civ., il requisito deve essere posseduto per intero dalla capogruppo e non è frazionabile. Per i Consorzi stabili, di Cooperative e di Imprese artigiane, il requisito deve essere riferito al Consorzio.

### **III.2.4. Tietoa varatuista hankintasopimuksista**

#### **III.3. Palveluhankintasopimukseen liittyvät ehdot**

##### **III.3.1. Tietoa yksittäisestä ammattikunnasta**

##### **III.3.2. Tiedot sopimuksen toteuttamisesta vastaavasta henkilöstöstä**

## **IV kohta: Menettely**

---

#### **IV.1. Menettelyn luonne**

##### **IV.1.1. Menettelyn luonne**

Avoim menettely

##### **IV.1.2. Tiedot kutsuttavien toimijoiden lukumäärää koskevista rajoituksista**

##### **IV.1.3. Tiedot ratkaisujen tai tarjousten määrän rajoittamisesta neuvottelujen aikana**

#### **IV.2. Hankintasopimuksen tekoperusteet**

##### **IV.2.1. Hankintasopimuksen tekoperusteet**

Taloudellisesti edullisin tarjous, kun otetaan huomioon Jäljempänä mainitut perusteet

1. Valore economico complessivo dei servizi. Painotus 40

2. Valore tecnico dei servizi offerti. Painotus 60

##### **IV.2.2. Tietoa sähköisestä huutokaupasta**

#### **IV.3. Hallinnolliset tiedot**

##### **IV.3.1. Hankintaviranomaisen asiakirja-aineistolle antama viitenumero**

##### **IV.3.2. Samaa menettelyä koskeva aiempi julkaisu**

##### **IV.3.3. Eritelmien ja täydentävien asiakirjojen tai hankekuvauksen saantia koskevat ehdot**

##### **IV.3.4. Tarjousten tai osallistumishakemusten vastaanottamisen määräaika**

2.11.2015 - 12:00

##### **IV.3.5. Arvioitu päivä, jona tarjouspyynnöt tai osallistumishakemukset lähetetään valituille ehdokkaille**

##### **IV.3.6. Kielet, joilla tarjoukset tai osallistumishakemukset voidaan toimittaa** italia.

##### **IV.3.7. Vähimmäisaika, joka tarjoajan on pidettävä tarjouksensa voimassa**

Kesto päivinä: 180 (tarjouksen ilmoitetusta vastaanottopäivästä)

##### **IV.3.8. Tarjousten avaamista koskevat ehdot**

Päivämäärä: 12.11.2015 - 9:00

Tarjousten avaustilaisuudessa saa olla läsnä ulkopuolisia henkilöitä: kyllä

Tietoja valtuutetuista henkilöistä ja avaamismenettelystä: Seduta pubblica.

#### **VI kohta: Täydentävät tiedot**

---

##### **VI.1. Toistuvia hankintoja koskevat tiedot**

##### **VI.2. Tietoa Euroopan unionin rahastoista**

##### **VI.3. Lisätiedot**

Documenti di gara: i seguenti elaborati del Progetto Guida: relazione tecnica-illustrativa (Elab. A); D.U.V.R.I. (Elab. B); Capitolato Speciale d'Appalto ed All. 1) Elenco delle penalità di cui all'art. 40 del C.S.A. (Elab. D); Schema di contratto (Elab. E); disciplinare di gara (Elab. F); bando di gara (Elab. G1); la documentazione inerente la forza lavoro che attualmente è impegnata nella gestione del servizio oggetto dell'appalto, sono scaricabili dall'Albo Pretorio online del Comune ([www.comune.siliqua.ca.it](http://www.comune.siliqua.ca.it)) e sono visibili presso il

Settore Tecnico del Comune di nei seguenti giorni: lunedì-venerdì, ore 10:00-12:00 — mercoledì ore 16:00-18:00, oltre che previo appuntamento.

Elaborati del progetto guida: il presente bando di gara (Elab. G1) è integrato dai seguenti elaborati del Progetto Guida: relazione tecnica-illustrativa (Elab. A); D.U.V.R.I. (Elab. B); Capitolato Speciale d'Appalto ed All. 1) Elenco delle penalità di cui all'art. 40 del C.S.A. (Elab. D) recante norme per le procedure di gara e per l'esecuzione dei servizi; Schema di contratto (Elab. E); disciplinare di gara (Elab. F) recante le norme relative alle modalità di presentazione dell'offerta e di svolgimento della procedura di gara; oltre alla documentazione inerente la forza lavoro che attualmente è impegnata nella gestione del servizio oggetto dell'appalto. Per tutto quanto non previsto dal presente bando si rinvia al D.Lgs. 12.4.2006 n. 163 ed al Regolamento di attuazione D.Lgs. n. 207/2010.

Offerte anomale: la stazione appaltante valuterà la congruità delle offerte, ai sensi dell'art. 86, comma 2, del D.Lgs. n. 163/2006, in relazione alle quali sia i punti relativi al prezzo, sia la somma dei punti relativi agli altri elementi di valutazione, sono entrambi pari o superiori ai quattro quinti dei corrispondenti punti massimi previsti dal bando di gara.

Pubblicazioni: il presente bando viene pubblicato ai sensi dell'art. 66, del D.Lgs. n. 163/2006.

#### **VI.4. Muutoksenhakumenettelyt**

##### **VI.4.1. Muutoksenhakuelin**

**Sovittelusta vastaava elin**

Maa: Italia

##### **VI.4.2. Muutoksenhakumenettely**

##### **VI.4.3. Yksikkö, josta saa tietoa muutoksenhakumenettelystä**

#### **VI.5. Tämän ilmoituksen lähettämispäivä**

10.9.2015